

# Solar Light

Art.no 36-7559, 36-7560 Model TN-7017, TN-7013

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services.

## Safety

- Handle the product with care, making sure not to damage the surface of the solar cell and ensuring that it is not covered with dust or affected by other contaminants.
- The product must not be changed or modified in any way.
- Do not let children play with the product.

## Instructions for use

- When placing the light outdoors, make sure that it has access to maximum sunlight and is not affected by other light sources such as street lights.
  - When the battery is fully charged, the light will shine for approximately 6 hours at dusk/in the dark.
1. Set the power switch on the bottom of the solar cell to **ON**.
  2. Place the light in a suitable outdoor location. Push the ground stake into the ground and adjust the angle of the solar cell so that it can receive as much sunlight as possible.
  3. The light comes on automatically at dusk (as long as the battery has been charged).

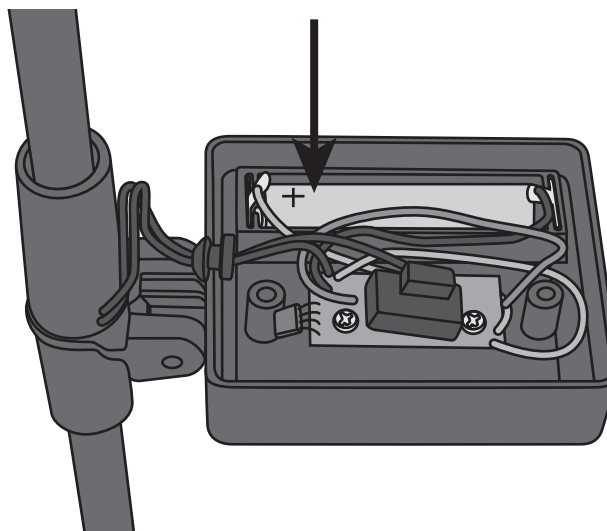
## If the light does not shine

- Make sure that the power switch is set to the **ON** position.
- The battery is discharged. Make sure the solar cell is exposed to sunlight.
- The surface of the solar cell is dirty. Carefully wipe the solar cell clean using a damp cloth.

## Care and maintenance

Clean the product using a damp cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.

The rechargeable battery connected to the solar cell may need to be replaced:



1. Undo the two screws on the base of the solar cell and remove the back cover. Be careful not to damage the cables and the circuit board.
2. Replace the battery (see *Specifications*) making sure that it is fitted with the correct polarity.  $\Delta$  The battery must only be replaced with an equivalent rechargeable battery.
3. Screw the back cover back on.

## Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



## Specifications

### 36-7559 Pineapple

<b>Rechargeable battery</b>	1 × 1.2 V, AAA/HR03 300 mAh NiMH
<b>Charging time</b>	Approximately 8 hours (in continuous sunlight)
<b>Operating time</b>	Approximately 6 hours (when fully charged)
<b>Operating temperature</b>	-10 to 50 °C
<b>Height</b>	65 cm

### 36-7560 Flamingo

<b>Rechargeable battery</b>	1 × 1.2 V, AAA/HR03 300 mAh NiMH
<b>Charging time</b>	Approximately 8 hours (in continuous sunlight)
<b>Operating time</b>	Approximately 6 hours (when fully charged)
<b>Operating temperature</b>	-10 to 50 °C
<b>Height</b>	61 cm

# Solcellsbelysning

Art.nr 36-7559, 36-7560 Modell TN-7017, TN-7013

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

## Säkerhet

- Hantera produkten varsamt, se till att inte solcellens yta skadas, täcks av damm eller påverkas negativt av andra föroreningar.
- Produkten får inte ändras eller modifieras på något sätt.
- Låt inte barn leka med produkten.

## Användning

- Placera belysningen utomhus så att solcellen utsätts för maximalt solljus och inte påverkas av andra ljuskällor som t.ex. gatubelysning.
- När batteriet är fulladdat lyser belysningen i ca 6 tim i skymning/mörker.

1. Ställ strömbrytaren på solcellens undersida i läge **ON**.
2. Placera belysningen utomhus på lämplig plats. Tryck ner spjutet i marken och justera vinkeln på solcellen så att den på bästa sätt kan tillgodogöra sig solljuset.
3. Belysningen tänds automatiskt vid skymning (förutsatt att batteriet är laddat).

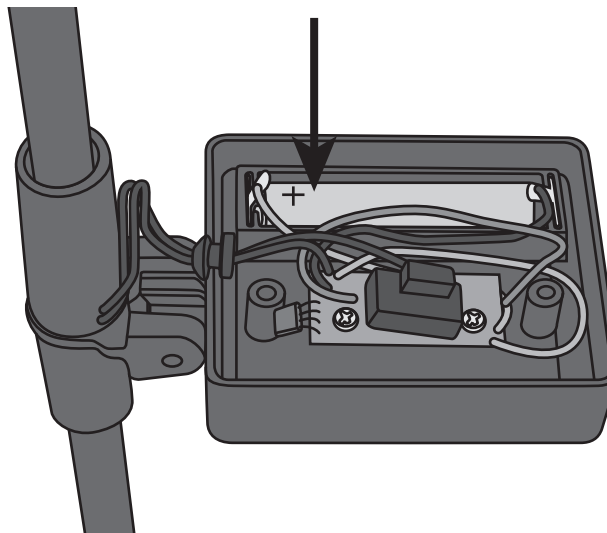
## Om belysningen inte tänds

- Kontrollera att strömbrytaren står i läge **ON**.
- Batteriet är inte laddat. Placera belysningen så att solcellen exponeras för solljus.
- Solcellens yta är förorenad. Rengör försiktigt ytan med en lätt fuktad trasa.

## Skötsel och underhåll

Rengör produkten med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.

Solcellens laddbara batteri kan vid behov bytas ut:



1. Lossa de 2 skruvarna på solcellens undersida och lyft av bakstycket. Var försiktig så att kablarna och kretskortet inte skadas.
2. Byt ut batteriet (se *Specifikationer*) och se till att polariteten blir rätt.  $\Delta$  Batteriet får endast ersättas med ett laddbart batteri.
3. Skruva tillbaka bakstycket.

## Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljöns tillfredställande sätt.



## Specifikationer

### 36-7559 Ananas

Laddbart batteri	1 × 1.2 V, AAA/HR03 300 mAh NiMH
Laddtid	Ca 8 tim (i ihållande solljus)
Lystid	Ca 6 tim (fulladdad)
Användningstemperatur	-10 till 50 °C
Höjd	65 cm

### 36-7560 Flamingo

Laddbart batteri	1 × 1.2 V, AAA/HR03 300 mAh NiMH
Laddtid	Ca 8 tim (i ihållande solljus)
Lystid	Ca 6 tim (fulladdad)
Användningstemperatur	-10 till 50 °C
Höjd	61 cm

# Solcellebelysning

Art.nr. 36-7559, 36-7560 Modell TN-7017, TN-7013

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller om du har spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

## Sikkerhet

- Behandle produktet varsomt, pass på at solcellens overflate ikke blir skadet, dekkes med støv eller påvirkes negativt av andre forurensninger.
- Produktet må ikke endres eller modifiseres på noen måte.
- La aldri barn leke med produktet.

## Bruk

- Plasser belysningen utendørs så solcellene utsettes for maksimalt med sollys og ikke påvirkes av andre lyskilder, som f.eks. gatelykter.
  - Når batteriet er fulladet lyser belysningen i ca. 6 timer i skumring/mørket.
- Still strømbryteren på solcellens underside i posisjon **ON**.
  - Plassér belysningen utendørs på egnet sted. Trykk spydet ned i bakken og juster vinkelen på solcellen så den på beste måte kan eksponeres for sollys.
  - Belysningen tennes automatisk ved skumring (forutsatt at batteriet er ladet).

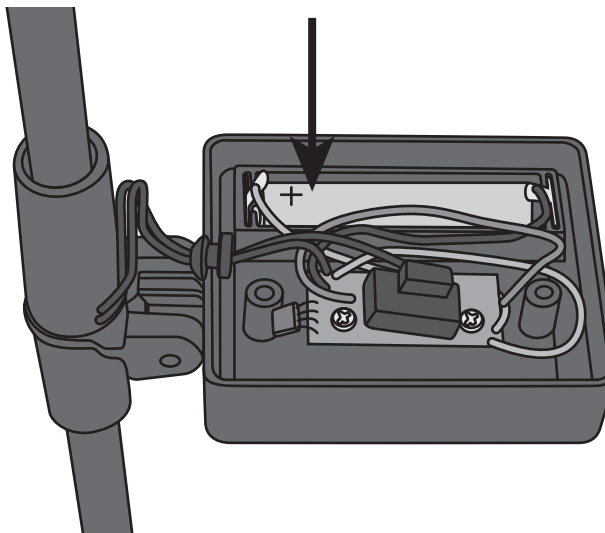
## Dersom belysningen ikke tennes

- Kontrollér at strømbryteren står i posisjon **ON**.
- Batteriet er ikke ladet. Plassér belysningen så solcellen eksponeres for sollys.
- Solcellens overflate er skitten. Rengjør forsiktig med en lett fuktet klut.

## Vedlikehold

Rengjør produktet med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsemidler eller etsende kjemikalier.

Det ladbare batteriet kan ved behov byttes ut:



- Løsne de 2 skruene på solcellens undersiden og løft av bakstykket. Vær forsiktig så kabler og kretskort ikke skades.
- Bytt ut batteriet (se *Spesifikasjoner*) og påse at polariteten blir riktig.  $\Delta$  Batteriet må kun erstattes med et ladbart batteri.
- Sett bakstykket tilbake.

## Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med øvrig husholdningsavfall. Dette gjelder innenfor EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil avfallshåndtering skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Når produktet skal kasseres, benytt de returhåndteringssystemer som finnes eller kontakt forhandler. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig forsvarlig måte.



## Spesifikasjoner

### 36-7559 Ananas

<b>Ladbart batteri</b>	1 × 1.2 V, AAA/HR03 300 mAh NiMH
<b>Ladetid</b>	Ca 8 timer (i kontinuerlig sollys)
<b>Lystid</b>	Ca 6 timer (fulladet)
<b>Arbeidstemperatur</b>	-10 til 50 °C
<b>Høyde</b>	65 cm

### 36-7560 Flamingo

<b>Ladbart batteri</b>	1 × 1.2 V, AAA/HR03 300 mAh NiMH
<b>Ladetid</b>	Ca 8 timer (i kontinuerlig sollys)
<b>Lystid</b>	Ca 6 timer (fulladet)
<b>Arbeidstemperatur</b>	-10 til 50 °C
<b>Høyde</b>	61 cm

# Aurinkokennovalaisin

Tuotenro 36-7559, 36-7560 Malli TN-7017, TN-7013

Lue koko käyttöohje ja säästä se tulevaa käyttöä varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

## Turvallisuus

- Käsittele tuotetta varoen. Varmista, että aurinkokennon pinta ei vahingoitu ja että pinnalle ei kerry pölyä tai muita epäpuhtauksia.
- Laitetta ei saa purkaa tai muuttaa.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.

## Käyttö

- Sijoita valaisin ulos paikkaan, jossa aurinkokenno saa mahdollisimman paljon auringonvaloa ja jossa se ei altistu muille valaisimille, kuten katulampuille.
  - Kun valaisimen akku on täynnä, se syttyy pimeällä noin 6 tunniksi.
1. Aseta aurinkokennon pohjassa oleva virtakytkin asentoon **ON**.
  2. Aseta valaisin ulos sopivaan paikkaan. Paina piikki maahan kiinni ja säädä aurinkokenno sopivaan kulmaan, jotta siihen kohdistuu mahdollisimman paljon auringonvaloa.
  3. Valaisin syttyy automaattisesti hämärässä (kun akku on ladattu).

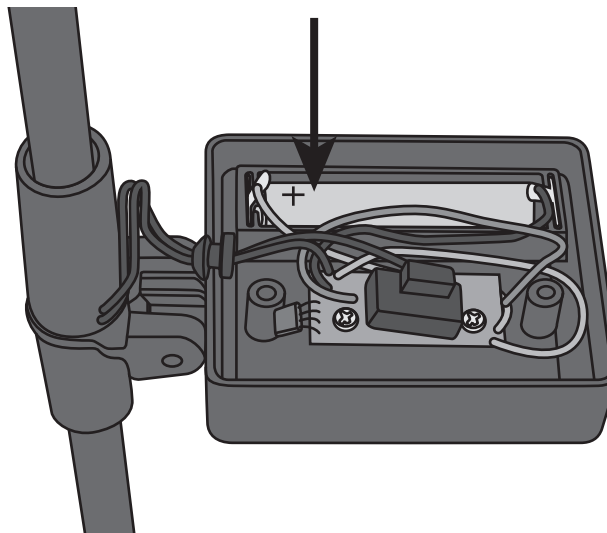
## Jos valaisin ei syty


- Varmista, että virtakytkin on asennossa **ON**.
- Akku on tyhjä. Aseta valaisin paikkaan, jossa aurinkokenno saa auringonvaloa.
- Aurinkokennon pinta on likainen. Pyyhi lyhdyn ulkopinta kevyesti kostutetulla liinalla.

## Huolto ja ylläpito

Pyyhi tuote kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta. Älä käytä liuottimia tai syövyttäviä kemikaaleja.

Aurinkokennon akun voi vaihtaa tarvittaessa:



1. Avaa valaisimen pohjan 2 ruuvia ja irrota takakappale. Varo vahingoittamasta johtoja ja piirikorttia.
2. Vaihda akku (katso Tekniset tiedot) ja varmista että uusi akku tulee oikein päin.  Valaisimeen saa laittaa ainoastaan ladattavan akun.
3. Kierrä takaosa takaisin paikalleen.

## Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



## Tekniset tiedot

### 36-7559 Ananas

<b>Ladattava akku</b>	1 × 1.2 V, AAA/HR03 300 mAh NiMH
<b>Latausaika</b>	Noin 8 tuntia (suorassa auringonvalossa)
<b>Valaisuaika</b>	Noin 6 tuntia (täydellä akulla)
<b>Käyttölämpötila</b>	-10...50 °C
<b>Korkeus</b>	65 cm

### 36-7560 Flamingo

<b>Ladattava akku</b>	1 × 1.2 V, AAA/HR03 300 mAh NiMH
<b>Latausaika</b>	Noin 8 tuntia (suorassa auringonvalossa)
<b>Valaisuaika</b>	Noin 6 tuntia (täydellä akulla)
<b>Käyttölämpötila</b>	-10...50 °C
<b>Korkeus</b>	61 cm

# Solarlicht

Art.Nr. 36-7559, 36-7560 Modell TN-7017, TN-7013

Vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

## Sicherheitshinweise

- Das Produkt vorsichtig handhaben und sicherstellen, dass die Oberfläche der Solarzelle keinen Schaden nimmt, einstaubt oder anderweitig verunreinigt wird.
- Das Produkt weder demontieren noch in anderer Weise verändern.
- Kein Kinderspielzeug.

## Bedienung

- Das Produkt im Freien so positionieren, dass es einem Maximum an direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist und nicht von anderen Lichtquellen wie z. B. Straßenbeleuchtung beeinträchtigt wird.
  - Wenn der Akku der Solarzelle vollständig aufgeladen ist, leuchtet das Produkt bei Dämmerung/Dunkelheit ca. 6 Stunden lang.
1. Den Ein-/Ausschalter an der Unterseite der Solarzelle auf **ON** stellen.
  2. Das Produkt an einem geeigneten Platz im Außenbereich platzieren. Dazu den Spieß in den Erdboden stecken und die Solarzelle so ausrichten, dass sie sich das Sonnenlicht optimal zunutze machen kann.
  3. Bei Einbruch der Dämmerung beginnt das Produkt automatisch zu leuchten (vorausgesetzt, der Akku ist aufgeladen).

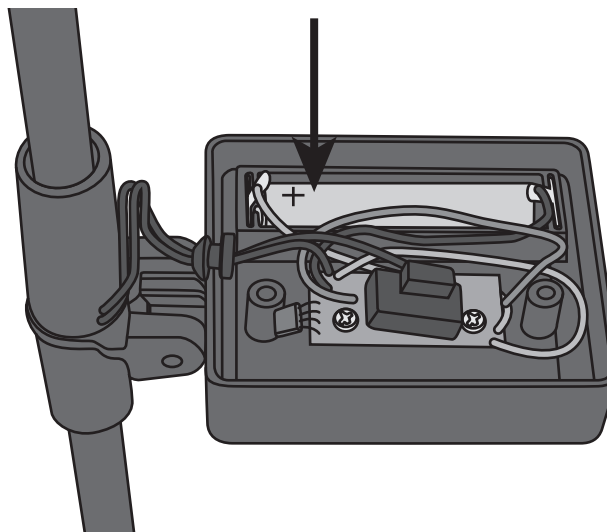
## Falls das Solarlicht nicht leuchtet

- Sicherstellen, dass der Ein-/Ausschalter auf der Position **ON** steht.
- Der Akku ist nicht geladen. Das Produkt so aufstellen, dass die Solarzelle Sonnenlicht erhält.
- Die Oberfläche der Solarzelle ist schmutzig. Die Oberfläche vorsichtig mit einem feuchten Tuch reinigen.

## Pflege und Wartung

Das Produkt mit einem feuchten Tuch reinigen. Ein sanftes Reinigungsmittel verwenden, keine scharfen Chemikalien oder Lösungsmittel.

Der Akku kann bei Bedarf ausgetauscht werden:



1. Die zwei Schrauben an der Unterseite der Solarzelle lösen und die Unterseite abnehmen. Vorsichtig vorgehen, damit Kabel und Platine nicht beschädigt werden.
2. Den Akku austauschen (siehe Technische Daten) und dabei darauf achten, dass die Pole korrekt ausgerichtet sind.  
 ⚠ Der Akku darf nur durch einen anderen Akku ersetzt werden, nicht durch eine Batterie.
3. Die Unterseite wieder anbringen und festschrauben.

## Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch unsachgemäße Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt bitte zum verantwortlichen Recycling geben, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die örtlichen Recycling- und Sammelstationen nutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



## Technische Daten

### 36-7559 Ananas

<b>Akku</b>	1 × 1.2 V, AAA/HR03 300 mAh NiMH
<b>Ladedauer</b>	ca. 8 h (in anhaltendem Sonnenlicht)
<b>Leuchtdauer</b>	ca. 6 h (wenn vollständig aufgeladen)
<b>Betriebstemperatur</b>	-10 bis +50 °C
<b>Höhe</b>	65 cm

### 36-7560 Flamingo

<b>Akku</b>	1 × 1.2 V, AAA/HR03 300 mAh NiMH
<b>Ladedauer</b>	ca. 8 h (in anhaltendem Sonnenlicht)
<b>Leuchtdauer</b>	ca. 6 h (wenn vollständig aufgeladen)
<b>Betriebstemperatur</b>	-10 bis +50 °C
<b>Höhe</b>	61 cm